

LIEN SOCIAL

L'actualité sociale autrement

Éducation spécialisée

**HENRI KÉGLER
TRAJECTOIRE
D'UN PIONNIER**

p.18

Dossier

Éducateurs de jeunes enfants

Co-éduquer : une des missions de l'EJE

**Fusion RSA activité et prime pour l'emploi :
partie remise p.16**

**3^e Table ronde de Lien Social
mardi 20 janvier 2015
Inscrivez-vous !
p.37 à 40**

6 L'ESSENTIEL de la quinzaine

7 **DÉCRYPTAGE** par Joël Plantel
Un travail social dénaturé ?



9 Sur le vif
d'Etienne Liebig
Vive l'apprentissage !



11 L'humeur
de Jacques
Trémintin
Galéjade



13 La plume
de Célia
Carpaye
Mos maiorum
la honte

14 Tribune des **RÉSISTANCES**
Les mineurs et jeunes majeurs isolés
étrangers ont aussi des droits

15 Chronique **INTERNATIONALE**
Canada • « S'ouvrir à d'autres pratiques
pour faire évoluer les siennes »

16 Angle **DROIT**
Fusion RSA activité et prime pour
l'emploi : partie remise

18 **FORMATIONS TRANSMISSION**
Henri Kégler : Trajectoire d'un pionnier

20 Au cœur des **MÉTIERs**
Foyer de vie • Mode d'emploi
pour une réussite exemplaire

24 **DOSSIER**
Éducateurs de jeunes enfants
Co-éduquer : une
des missions de l'EJE

Reportage : Les parents d'abord
Entretien : Une EJE autour du monde

33 Matière à **PENSÉES**
Entretien avec Michel Kokoreff, sociologue
« Réincorporer les banlieues
dans l'espace politique »

35 L'espace du **LECTEUR**
• Ne touchez pas à leurs stages
• Lettre d'un jeune à ses éducateurs

37 3^{ème} Table ronde organisée par Lien Social
Mardi 20 janvier 2015
**La bonne distance existe-t-elle
dans la relation avec les usagers ?**

41 **L'ŒIL et L'OREILLE**
LIVRES Sexe, race & culture, P. Tort
En finir avec Eddy Bellegueule, E. Louis
Le travail social auprès de victimes d'homophobie, F. Gal
Faut-il être normal ?, R. Coutanceau

EXPOSITIONS
Un demi-mètre carré de liberté Dorothy's Gallery
Repères Musée de l'histoire de l'immigration

46 Les **ARTISANS** du social
Portrait de Florence Courtial
Sur la route

49 **ANNONCES**
Offres d'emploi, délégation de service public, appel d'offres

50 **JIHO** Affreux, sales et méchants



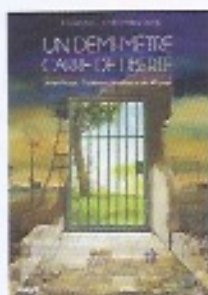


© Jean-François Lévesque



© Frédéric d'Allemagne

Exposition
du 17 octobre au
12 décembre 2014,
Dorothy's Gallery,
27 rue Keller,
75011 Paris



Ce tableau
de Frédéric
d'Allemagne,
1^{er} prix du
premier concours,
a permis à son
auteur d'accéder
à une formation
de décorateur
pour le théâtre

Un demi-mètre carré de liberté expose les œuvres de détenus

« **I**l doit être fait une différence entre l'acte d'une personne et la personne elle-même, ce qu'elle est. À travers ces œuvres, il est plus simple de convaincre l'extérieur de la prison de cette réalité. » Peter Echtermeyer, aumônier d'une prison allemande, de haute sécurité destinée aux longues peines, a décidé de faire entendre la voix des détenus par l'art. En 2009, il fonde l'association Art and Prison, à Berlin. Son objectif: lancer un concours international d'art en prison. Les œuvres sélectionnées sont exposées, par exemple en 2013 au ministère de la Justice à Berlin et aujourd'hui à la Dorothy's Gallery, à Paris. Sa volonté: montrer que l'homme ne disparaît pas derrière les murs; aider les détenus à se reconstruire par l'intermédiaire de l'art. « Poser la question de la dignité des hommes et femmes en prison », appuie Peter Echtermeyer. Parfois, permettre à la personne de se réinsérer. Le détenu allemand qui a obtenu le premier prix du premier concours en 2009 a vu sa peine raccourcie en raison de ses efforts de réinsertion. Lorsqu'il est sorti de prison, il a décroché une formation de peintre en décoration théâtrale. Bel exemple de réussite, mais Peter Echtermeyer se veut clair:



© Frédéric d'Allemagne

« Je ne veux pas être un alibi. » Il refuse que son initiative masque la nécessité des progrès à faire « alors qu'il reste beaucoup de choses inhumaines en prison ». L'ambiance qui se dégage des œuvres exposées dit la même chose. Ces tableaux frappent par leur qualité et par ce qu'ils racontent de l'enfermement – fenêtres, portes et barreaux sont omniprésents –, de la solitude, de la promiscuité, de ce qu'il reste du dehors derrière les murs d'une prison... Lors de la première édition, en 2009, l'association reçoit 300 tableaux d'une quarantaine de pays, 650 à la deuxième édition en 2011. Un jury d'artistes et de critiques d'art sélectionne alors 250 tableaux, 150 sont aujourd'hui présentées en France à la Dorothy's Gallery, un centre d'art américain. L'exposition, intitulée *Un demi-mètre carré de liberté*, est accompagnée de rencontres, débats et événements culturels sur le thème de la prison, jusqu'au 12 décembre 2014. Le 21 novembre, par exemple, le festival de musique de Clairvaux sera présenté, le 26 novembre un débat aura lieu avec le sociologue Arnaud Gaillard, auteur du livre *La sexualité en prison*, ou encore le 5 décembre, un débat autour de la place des femmes dans la prison.

Marianne Langlet

Le programme complet est à retrouver sur le site www.dorothysgallery.com

Talents cachés

Depuis 1996, l'association PSTI (Promotion sociale par le travail et l'insertion), en lien avec la direction interrégionale des services pénitentiaires de Paris, organise une exposition annuelle des œuvres de détenus d'Ile-de-France à l'hôpital Coeurin-Celton. Cette exposition, qui s'achève par l'attribution d'un prix décerné par un jury de professionnels, vient de se terminer le 19 octobre dernier. Les œuvres restent visibles sur le site de l'association www.talentscachés.org.